

(1889)

SCHAEFFLERSchaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42523645	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49693828	GiornoSped. Versandtag 2020-09-15
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P24	Tel. int. Hausruf	

180273725

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198648		
	Bolla	42523645		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003885002		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170824		
0010	Nr-art-clie	9009005174		
		082525340-9065-12		
	082-525-340	F-603991.AXK/0-10#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0038014922	di cui 9000#	964538205 001
	Charge	0038014922	di cui 9000#	964539506 002
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	2 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	40 P-14-R4315-1 SLC BL-400X300X147		TBA-520880	
	2 P-26-SGP1 Pallet 800X600X150-SW-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW PAL		800 X 600 X 895 mm		
	49693828-001	964538205	176,5	37,6 340476439645382053
	49693828-002	964539506	178,5	39,6 340476439645395060
	Somma per spediz.	49693828 2 colli	355,0 77,2	0,859 m3
SCHWEITZER, LUDWIGSBURG				
AVIEXP42523645				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:45

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
42523645	49693828	2020-09-15
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
WP/IWS-P24		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clis / KD-Sach-Nr. Breva descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:45



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007186 vom 15.09.2020



20-007186

Ludwigsburg, 15.09.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAUACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).																																																																														
2 Empfänger / Destinataire MAGNAP S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																														
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.09.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																														
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAUACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.09.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																														
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM. Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>42484601</td><td>53</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>9.334</td><td>73,58</td></tr> <tr><td>2</td><td>42515288</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>42523645</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>42516773</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>42523793</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>42523831</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>42523854</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>42523897</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>42523936</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>42523751</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>42549745</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	42484601	53	COLLI	Getriebeteile	9.334	73,58	2	42515288						3	42523645						4	42516773						5	42523793						6	42523831						7	42523854						8	42523897						9	42523936						10	42523751						11	42549745					
1	42484601	53	COLLI	Getriebeteile	9.334	73,58																																																																										
2	42515288																																																																															
3	42523645																																																																															
4	42516773																																																																															
5	42523793																																																																															
6	42523831																																																																															
7	42523854																																																																															
8	42523897																																																																															
9	42523936																																																																															
10	42523751																																																																															
11	42549745																																																																															
Summe: Total:		53,00 COLLI 9.334,00																																																																														
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																																																														
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																																														
19 Kfz Amtliches Kennzeichen _____ Nutzlast in t _____ Anhänger _____ Fahrer _____		19.09.2020 R "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																														